

Székegy Közelet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Működési árak:

Éves ár 180 L., félre 90 L., negyedévre 45 L.

Egyes szám ára 4 L.

Feladó szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 84.

Megjelenik minden vasárnap.

Hulló falevél,

földet borító aransárga avar hirdeti, hogy az ősz már vége felé jár. Nem nyílnak már a völgyben a kerti virágok s nemsokára hó borítja a bérci tetőt. Haldoklik a nagytermészet a talán egy két hét és fehér szemfedő borít el mindent, hegyeken és völgyeken egyaránt.

A természet nagy haldoklásának idején van egy nap, amikor a hívó lelkek ezrei keresik fel a máskor csendes temetőket, hogy felgyűtsék az emlékezés mécsesait és a sirokra rakják a szeretet virágait. Kemény szívet lágyít meg a halottak estéje s az ezernyi lobogó mécses lángjánál talán sok hitetlen lélekben gyul ki a hit üdvözítő világa.

Gyönyörű kegyeleti tény a halottakról való megemlékezés. Tartozás-leróvás szülőink, rokonaink, jóbarátaink iránt. Mindegyik elköltözött kedvesünk, minden jötevőnk csak addig él a földön, amíg valaki emlékezik rájuk. De eljön az idő, amikor az emlékezés mécsese már nem gyul ki egyes sirokra. Nem lesz, aki emlékezzék a sirokban porladozó elődökre. Ez fog történni egykor velem, veled és mindnyájunkkal.

De van egy mód, ami mindenkinek fenntarthatja a nevét. Van egy mód, ami biztosítja, hogy nevünket évszázadok múltán is áldólag emleghessék. S ez a mód az, ha nemcsak elhervadó virágokból fogunk koszorút a sirokra, nemcsak hamar kialvó gyertyákat gyújtunk a sirokra, hanem mind a kedveseink, mind pedig a magunk nevét megörökítjük adományokkal, alapítványokkal a roskadozó, a válságba jutott egyházi és iskolai intézményeinknél. Az emlékezésnek ez a módja hosszú fennmaradást biztosít; a jötevőknek a nevét késő századok után is imájába foglalja az utókor hálás nemzedéke. Halottak estéjét ilyen tettekkel ünnepeljük, szeretteink és jötevőink nevét így örökítjük meg évszázadokra szólóan.

A Manoilescu-ügy,

Manoilescu volt miniszter-alállamtitkár (?) letartóztatása kavarta fel nálunk az utóbbi napok legnagyobb szenzációját,

Mi az oka a nagy gyermekhalandóságnak?

Örömmel olvastam a Székely Közelet 44. (október 16-iki) számában néhány sort, amely olyan interpellációszerűen hangzott, s így alkalom adatott nekem hogy a népegészségügyről a forum előtt beszélhessek.

A mi közegészségügyünk iránt az érdeklődés eddig igen sajátos módon nyilatkozott meg. Ha semmi baj nem volt, akkor csodálatos nemtörődőséggel kezelték a dolgot, s ha baj volt, páni félelem ülte meg a lakosságot. Megindultak a rekriminációk, amíg a nagy zaj lassan elült s aztán maradt minden a régiiben.

Mind a kettő könnyen megérthető. A nemtörődőség oka egyszerűen a közegészségügy iránti érzéknek a hiánya, amely nem csak az alsó, de a magasabb intelligenciával bíró rétegnél is hiányzik. A félelem oka pedig a közigazgatásban való bizalom teljes hiánya.

Közegészségügyet egy országra

egyszerűen ráparancsolni nem lehet. Ahol hiányzik az érzék ehhez a dologhoz, ott soha meg nem fogják érteni, hogy mi az. Mi, hivatalban levő orvosok nem csodálkozunk azon, hogy *Lykurgos* az ő rendelkezéseit atrocitásokkal hajtotta végre, vagy hogy *Mózes* vallásba foglalta a közegészségügyet. Ma is közegészségügyet csak úgy lehet csinálni, mint ahogy azt a régi időkben tették: erőszakkal. Később a kultúra terjedésével magától adódnék.

A nép közéletére csak annak van hatása, ami magának a népnek szükségletéből származik, tehát annak érzésével találkozik és ennélfogva bizonyos előkészített fogékonyságra talál. Amíg gyermekeket azzal hoznak az orvoshoz, hogy bár meghalna, van ugyanis elég nyomorúságunk, addig a közegészségügyet hiába kezdeményezik orvosok. A nép lelkében kell, hogy megérjen annak szükségessége. Példa erre Anglia, ahol, amikor a városok lakossága elszaporodott és a gyári üzemekben dolgozó sok ezernyi munkás rájött rengeteg bajainak okára, maga sürgette vezetői útján a törvényhozást, hogy intézkedjék, s így született meg a „Public Health act”, amely alapjául szolgált a további gyors haladásnak. A közegészségügy tehát nem az orvostudományból, hanem a gyakorlati élet szükségleteiből származott. Az orvostudomány csak később érezte nagy és nélkülözhetetlen befolyását, tudományos alapot pedig csak akkor nyert, amikor 1865-ben *Pettenkofer* a müncheni egyetemen a közegészségügyet számára tanszéket kapott. Akkor még az orvosok is csodálkoztak, hogy nekik most már nem csak betegekkel, hanem az egészségesekkel is foglalkozni kell. Azóta még csak néhány évtized telt el, nem kell tehát azon csodálkozni, ha a gondolat még nem ivódott be népünk lelkébe. Előre kellett ezeket bocsiatani, hogy megérthető legyen az, hogy azért az idézgetett siralmas statisztikáért, amelyben a halálozási arányszám olyan szomorú, legutolsó

Levél a szerkesztőhöz.

Tekintetes Szerkesztő Ur! Csendes otthonomban olvasgatom a lapokból a nagy világban történő eseményeket. S ezek között most a Nagyasszony c. történelmi dráma felújított előadása alkalmával rendezett, nagyarányú budapesti tüntetések fölött tűnődöm el. A tüntetők a nagy mű szerzőjének rovására írják zsidó származását, s céljuk az, hogy a darab lekerüljön a Nemzeti Színház műsoráról. Visszaemlékszünk az annak idején a darabról írott kritikákra, s nekünk ez elég, hogy a tüntetőket elítéljük, eljárásuk fölött kissé bosszankodjunk, s egyben fölötté napirendre is térjünk. A háborús éveket jóval megelőző időkben több hasonló tüntetésről szólnak a krónikák, s ezek között méreteiben is a legnagyobb arányú a tiszaszentlőrinci pör tárgyalása alkalmával volt, melynek Verhovay volt a főrendezője, s éle a zsidósággal szemben irányult. Ez a tüntetés csak akkor vesztett éléből, mikor a bíróság felmentő ítéletet hozott az ártatlanul meghurcolt vádlottakra nézve. Nagy arányú volt a Jászky-tüntetés is. Jászky tábornok a Hentzi-szobrot koszorúzza meg, s jogos volt Budapestnek az osztrák tábornok elleni fölháborodása, ami egyszerűen Bécsnek is szólt. Híres a Tisza Kálmán miniszterelnöksége alatt rendezett tüntetés a katonai 25. §. ellen, mely a magyar önkéntesektől német nyelvű vizsgát követelt. Kossuth

Lajos halálakor az Opera és a Nemzeti Színház ellen szintén nagyobb tüntetések voltak a gyászlobogó ki nem tűzése miatt, mert nevezett színházak — mint állami intézmények — bécsi rendelkezésre nem vettek részt a nagy halottat illető országos gyászban.

A kilencvenes évek legelején a volt Népszínház is színtere volt — a metet lefolyt tüntetéshez hasonlóan, egy parázs fellobbanásának. A Kossuth-nóta mindenha szálla volt Bécs szemében, s ha valahol nyilvános helyen azt énekelni merete valaki, s az Bécsnek fülehez jutott — a következmény mindjárt miniszterjárás volt Bécs és Budapest között. A Népszínház akkori igazgatója Evva Lajos volt, s a Próbaházasságot hirdette a Népszínház plakátja. Az egyetemi ifjuság fegyelmetlenül foglalta el a karzatokat, s a nézőközönség eme csoportos fölvonulásból már sejtette, hogy valami baj van a darab körül: Bécs megint okvetetlenkedik. (A darab egyik jelenetében ugyanis a Kossuth-nótát is énekeltek.) A darab javában folyt. A jó Solyomossynak bizonyára a cenzura előre megtiltotta, hogy a Kossuth-nótát énekelje, mert mikor erre sor került volna: csak zümmögve, halkítottan dudolta, de csupán a melódiát. Solyomossynak nem volt szabad énekelni, de a színház egész közönsége énekelte, hogy:

Kossuth Lajos azt üzenete...

Ez a tüntetés csak annyiban került utcára, hogy az egyetemi hallgatók a szintén szereplő Blaháné és más

művésznők kocsijából a lovakat kifogták és maguk huzzák hazáig, Solyomossyt meg vállra kapták s úgy éljentezték. Természetesen, a hatóság is kénytelen volt engedni, s Bécsben is belátták, hogy mennyire helytelen eljárás egy nemzet érzelmeivel szemben ilyen sértően viselkedni.

E darab előadása alkalmával más dertüs dolog is történt. A földszinten a közös hadsereg 8-10 tiszteje helyezkedett el. Bizonyára a tüntetést ellen-súlyozandó célzattal. Bevonuláuk is ezirányú törekvéat árult el. Kardjuk hüvelybe hol egyik székhez, hol a másikhoz ütődött hangosabban, a előadás közben is folyton zajongtak, ami a darab menetét zavarta, meg a közönség figyelmét is erősen magára vonta. Egyezzerre tőlük a harmadik sorból felemelkedik egy jóképű vidéki öreg ur, s harsányan, hogy csak úgy csegett bele az egész színház, feléjük kiáltja, hogy:

— Kuss, Königrätz!

Óriási hahota és taps kísérte a méltó fölháborodást. S csodálatos: a kardok mégis a hüvelyben maradtak szépen meghúzódva. S tovább mi sem zavarta a Próbaházasság előadását.

Az elől említett Jászky-tüntetés alkalmával a 32 ik házi ezred bankettet rendezett, mely a parancsnokló ezredesnek alkalmul szolgált az egész magyar nemzet újabb megértésére. Szószert ezt mondotta pohárkosztójában: „Diese Hunde Ungarn!“ — Ha emlékezésem nem csal, egy Bodó nevű közös főhadnagy emez arcátlan

kifejezés fölött fölháborodva, viszont az osztrák armádiára mondott hasonló kemény szavakat. Talán gyávának nevezte azt — mint a fáma mondta akkor, — s készen nyilatkozott szavaiért a felelősséget vállalni. Súlyos feltételek mellett — nehéz lovassági karddal — volt a párbaj. Sorshuzás útján, mely addig ismétlődik, míg (ellenfelei szándéka és óhaja szerint) Bodó főhadnagy véresen nem marad a párbaj színhelyén. Azonban a sors másképp határozott. Az első és második kisorsolt párbajozó olyan súlyos komoly sebeket kapott az összecsapásnál, hogy a harmadik párbajozást már Bécsből tiltották meg. Végül is a szájhős ezredest felelőségre vonták, ha nem is éppen nemzetgyalázásért, hanem mert az osztrák armádiának két jeles tagját hajtotta Bodó kardjába, úgy hogy ezek örökre szolgálatképtelenek lettek.

A régi tüntetések — mint mondtam — leginkább Bécsnek szóltak, hol értették a módját annak is, hogyan kell Magyarországon az elégedetlenséget szítani a nemzetiségek között a magyarok ellen. A fentemlített tüntetések legtöbbje hazafias jellegű volt egész a 90-es évek közepéig, míg csak egyszer Budapest utcái fölött a hatalom teljesen a szocialisták kezébe nem került — valószínűleg szintén Bécsnek jövőtől.

Szíves üdvözléssel:

Egy öreg székely.

sorban sem az orvos felelős. A születések nagyfokú csökkenéséért sem lehet az orvosokat hibáztatni.

A szegénység és a tudatlanság, ez az a két faktor, aminek függvénye a kérdéses dolog. Egyedül és kizárólag a szegénység és tudatlanság az oka annak a rettenetes statisztikának, a melyhez ime néhány adat, úgy ahogy azt hirtelenjében aktasírokból exhumáltam. Udvarhelymegye 1926 évi kimutatása szerint (mert kimutatás, az van) a születés 2-6%-ot, a halálozás 1-71%-ot tesz ki s ez még rendben volna. Ami hajmeresztő, az ezekből a számokból fog következni. A megyében 3247 születésre 2142 halálozás esik. A 2142 temetésen körülbelül ezer 5 éven aluli gyermeket temettek el. Ebből a statisztikából hiányzik a város statisztikája, amivel külön óhajtottam foglalkozni.

Ha valakit tényleg érdekel ez a téma, érdekes dolgokat tudhat meg a kórorvosok jelentéseiből. Megtudná, hogy a szegénység olyan nagy, hogy még a súlyos beteg gyereket is ki kell vinni a mezőre, vagy Isten nevében otthon hagyni, mert az Élet olyan nehéz, hogy nem nélkülözheti még az ápoló anyja kezét sem. Udvarhelymegyének olyan községei vannak, ahol az egész 1926 év folyamán nem kötöttek egy házasságot sem és ahogy az etédi kórorvos jelentéséből kitűnik (és ez a jelentés egy lelkiismeretes, szorgalmas orvos észleleteit tartalmazza) csak az isteni gondviselés keze, hogy csak ennyi a halálozás.

Ennek egyetlen orvossága van és ez az, hogy a nép megélhetési módján kell segíteni. Ha jólét volna és anyagiakban nem szenvedne a nép akkora hiányt, egyben növekedne a születések száma és csökkenne a halálozás, különösen a csecsemőknél és az általános életkor sokkal magasabb lenne a minál. Végeredményként el kell hártanom minden felelősséget az orvosi kartól. A közegészségügy elsősorban pénz, másodsorban oktatás és nevelés és csak harmadsorban orvosi kérdés. Egyszerű példa rá a jobb módú, jó keresetű földműves, vagy munkás háza, udvara stb., szemben a szegény emberével (még ha az előbbi semmit sem tud is modern egészségügyi törvényeiről). Viszont ez a törvény hiába intézkedik mód nélküli, tudatlan szegény embereknek! Böhöm Jenő dr.

Ház- és földadó-kivetések.

Az egyenesadótörvény intézkedései szerint az ingatlanokból (ház és föld) származó jövedelmek megállapítása s a megállapított jövedelmek megadóztatása 5 évenként eszközlendő. Az első 5 éves ciklus f. évi december 31-ikével letelik s ezért a pénzügyminisztérium egyik legújabb rendeletében arra hívta fel a pénzügyigazgatóságokat, hogy tegyék meg a szükséges előintézkedéseket az iránt, hogy a jövedelemmegállapító és az adót kivető bizottságok munkájukat mielőbb megkezdhesék. Mint értesültünk, vármegyénkben 10-12 ilyen bizottság fog működni, melyek a ház- és földjöveldemeket faluról-falura járva fogják megállapítani s munkájukat december 1-20 között fogják megkezdeni. Mindenesetre jellemző pénzügyi közigazgatásunkra, hogy a jövedelmet megállapító és megadóztató bizottságok már decemberben megkezdik működésüket, akkor, mikor az egyenesadótörvény intézkedései szerint az adóvallomások beadásának utolsó határnapja csak január 31.

A bizottságokban a kincstár képviselőjén kívül a megyei tanács kiküldöttje és községeinket a legerősebben megadóztatók közül sorshuzás utján megjelölt adófizető polgár fog részt venni.

A tűzkárosultak megyei bizottsága ez uton adja az érdekeltek tudomására, hogy a tűzkárosultak sorjájának a következő száma, vármegyénkben eladott 1/2 sorsjegyek nyertek: 694.207, 694.443, 695.539, 698.146 és 699.877. A nyert összegek nagysága az egyes hivatalokban kifüggesztett falragaszokból megtudható. A nyertes sorsjegyek tulajdonosai, személyesen vagy a községi előljáróság útján jelentkezzenek a prefektúrán, hol a sorsjegy ellenében a nyert összeget azonnal kifizetik.

A székely háziiparért!

A Székely Közéletben minduntalan kísért a gondolat, hogy a székely háziiparért már tenni is kellene valamit. Nehogy úgy legyünk ezzel az égetően fontos témával is, mint sok más-egyéb. Lobot vet a lelkesedésünk, gyönyörködünk a görögütözes színjátékban, s az eredmény, az eredmény aztán legtöbb esetben semmi.

Nem szeretném, ha ez ügy érdekessége is a hírlapi megvitatás fázisában kimerülne, csak téma maradna, amelyen ha elragódott egy-két gondolkodó elme, az egész az élet mindennapi szürke gondoljai közepett kikopik az emlékezetből. Viszont annak sem lennék barátja, hogy a székely háziipar megmentése kérdésében a gondolkodás mellékvágányra terelődnék.

Az e tárgyban íródott cikkek közül az egyik különösen megragadta figyelmemet. E cikk írója, komoly urinó, a szeg fejére ütött. Igenis, szövőiskola kell ide városunkba, de nem azért, amint egy másik cikkíró írja, hogy paplanokat készítsünk, szmirna-szőnyegeket szőjjünk, csipkés zsebkendőket varrjunk, harisnyákat netoljunk, bőrneműeket batikoljunk, tálcaterítőket, futókat, milliókat, ajóros kézimunka függönyöket készítsünk, hiszen ezek a teljesítmények, ha elragadóan szépek is, ha bámulatba ejtenek is, tulajdonképpen, s elsősorban nem székely háziipari cikkek, de másodsorban nem is közelítik meg távolról sem azt a célt, ami a megmozdítás főerőssége: kenyeret, minél több karaj kenyeret komoly munkánkért.

Én hiszem, sőt tudom is azt, hogy nőink a kézimunka terén fejlett izlést tanúsítanak, akárhányak produktumai kiállják a versenyt a leghíresebb gyár munkáival is. De egy a bökkenő, ha a jövőre ezek az izléses munkák tömegesen kerüljenek a piacra, keserű csalódás lenne a vége. Első sorban nincs elég piacuk, vagy legalább is sokáig kellene várni, amíg a nagy költséggel és még nagyobb fáradsággal létrehozott áru helyett kenyér kerülne az asztalra.

Már pedig senkisé is vitathatja el, nekünk kenyérre van elsősorban szükségünk, s e kenyeret csakis úgy kaphatjuk meg, ha közhasználatu háztartási cikkek dobhatunk a piacra. Ezek a közhasználatu cikkek pedig: törülköző kendők, törő kendők, asztali abroszok, asztalkendők, amilyenekkel (nem a székely háziipari termékekkel, de annak keresztelt cseh és osztrák gyártmányú rongyokkal) élelmes házaló cigányaink fél Európát elég anyagi sikerrel és bár csodálatos, még mindig erkölcsi sikerrel is, barangolják végig. Az a fél Európa, amely annyira balek, hogy még mindig felül élmes cigányaink rábeszélő képességének, minő kapkodással szedné el az elárusítóktól a valódi székely szötteket, amelyek tartósság s ezenkívül eredeti izlés tekintetében is számszorososan felülmúlják a gyári készítményeket.

Ezért tartom én igazán praktikus gondolatnak az említett urinó indítványát, hogy igenis, szövőiskolát kell felállítani, kellő szakképzett vezetés mellett, ebben az iskolában meg kell tanítani asszonyainkat, leány-gyermekeinket a valódi és izléses székely szöttek előállítására, s aztán fel kell világosítani egy a belföldet, mint az érdeklődő külföldet arról, hogy az, amit ő naivul, évtizedeken keresztül, mint székely házi készítményt vásárolt, az minden egyéb, csak nem székely házi ipar, s most meg utjára a valódi, — de melleleg megjegyezve, nem, magukat gyanus előszeretettel székeleknek nevező cigányok útján, hanem tisztos, becsületos székely nők, férfiak útján.

Igy van jövője a székely háziiparnak, még ha eleinte úgy járnánk is vele, mint az egyszerű leveskonzervgyár, aki egy világszerte bevezetett leveskonzerv receptjét ellopva, saját kezére kezdett dolgozni, míg a valódi konzervgyár léha tulajdonosnője derűre-borúra adta a konzervhez a különféle alkotórészeket, de mert ennek konzervje „bevezetett” cikk volt, továbbra is a kotyvalékok vették, míg a jó konzerv készítője tönkrement. Idővel a komoly vásárlók mégis átlát-

nák azt, hogy ég és föld a különbség a székely háziipari termék és a gyárak rongyai közt, s örök időkre megteremtődnek a székely háziipari „szövények” hírneve. A többi aztán magától menne. Később a finomabb készítmények is következésképpen tért hódítanának a házi szöttek mellett, de első az, ami nem tuflinomult izléses, ma nem csak megfizethetetlen idő- és pénz pazarlással, nem csak a jövedelmezőségnek igen halvány valószínűségével állítható elő.

És többet egyelőre ne írjunk a székely háziipar megmentéséről. Komoly nőink fogjanak össze a szövőiskola megteremtéséhez, s ha ez megvan, a többi egy kis türelemmel utána következik, s hiszem, hogy egy kis ügyességgel, egy kis üzleti leleménységgel nemcsak mi töröljük meg az arcunkat valódi székely szöttek törülközővel, hanem Németország, Olaszország, Francia- és Spanyolország népének nagy része is nem cigányoktól vásárolt cseh és osztrák cégek gyártmányait fogja naponként kezébe szorongatni, hanem a valódi székely kéz szötte szöttekéményeket.

Adjuk át a szót, vagy ne a szót: a tettet, a cselekvést asszonyainknak, (mert a munka asszonyi) s ha a székely asszonyi hiúság sem engedi a fölvetett eszmét elaludni, az diadalt is arat! V-ó.

HIREK.

Október 29.

Sursum Corda!

Mindennapi életünkben, életünk háborgó tengerén folytonos panaszzó hangzik a fülünkbe. Az igát alig bírjuk már, térdeink erőtlenekek kezdetek lenni és ha így tart soká, összeroskadunk. Ki rakta ránk az élet nehéz terhét? Ki akar összeroppantani minket? Az ember, a Teremtőt megvető „teremtés koronája”! Igen, az ember, aki megvetve a kinyilatkoztatás jóságos, szerető Istenét, a bűnös emberekért meghaló Isten-embert, magát tolja föl önző, szeretetlen, bűnös, goromba istenné és uralkodni akar mindenkin és élvezni mindent, amíg élet van benne. Ezért van hát annyi szivtelenség a világon, annyi nyomor a társadalomban, annyi gyűlölködés a nemzetek között.

Okos, értelmes emberek be kell lássák, hogy ez nem mehet így sokáig, mert pokollá változik a föld lábunk alatt. Meg kell változtatnunk a föld színét, az emberek szívét s harmoniát kell lopnunk az emberi lelkekbe. De akkor „sursum corda”, fel a szívekkel, fel az Istenhez, vissza a názáreti Jézus tanításához, az élő Szeretethez! Tegyük Őt újra a mi szívünk királyává, gondolataink, vágyaink és cselekedeteink Uralkodójává és „megujul a föld színe.”

Kevesebb panaszos sóhajért, több türelemért, több örömeért, igazi békeségért száll hát „Jézus királyságának” ünnepén a székelyudvarhelyi kath. hívek imája az Oltárszentségben titokzatos módon jelen levő Isten, Jézus Krisztushoz. Ifjak és öregek, nők és férfiak, a bűnbánó szolgák és szolgálók együtt esedeznek megbocsátásért és kegyelemért a királyok királyához.

A plebánia kéri hivat, ne legyen senki, aki rosszakaratulag elmaradjon a 24 órás Szentségimádásról és elzárja Isten kegyelmét megátalkodottságával szenvedő embertársaitól. Sursum Corda! Fel a szívekkel az Isten trónjára, a királyok királyáig!

Mihály király születésnapja alkalmával f. hó 25-ikén, kedden a házakat fellobogózták, s a templomokban a hatóságok, katonaság, intézetek, s más közönség megjelenésével istentiszteletek voltak. — Ugyancsak ünnepélyes istentisztelet volt ma, szombaton Mária özevgy királyné születése napja alkalmából.

Uj mérnök. Biró András, a helygeli főgimnázium egykori jeles növendéke, f. hó 24 én a budapesti műegyetemen utolsó szigorlatát is letévé, gépészmérnöki oklevelet szerzett.

A Kath. Népszövetség matinéja f. hó 30 án délelőtt mise után lesz a főgimnázium tornacsarnokában. A tagok figyelmét a matinéra újból felhívja az elnökség.

A magyar színek viselése miatt vád alá került homoródszentmártoni legények: Kovács József, Kerekes Mózes, Pap Gyula és Szabó Dénes ügyében a napokban hozott ítéletet a helybeli törvényszék, amely valamennyire nézve felmentő volt. Nyilvánvaló volt ugyanis, hogy a sorozásra jött legények semmiféle rossz szándékon nem törték a fejüket, s különben maga a jelvények viselése nem jelent állam-, vagy közrend ellenes vétséget.

Egyházi estély. A református egyházközösség október hó 31-én, hétfőn este 8 órakor tartja első egyházi estélyét a kollégium tornacsarnokában. Ezen estélyre a rendezőség a következő érdekes műsort állította össze: 1. A gyülekezet éneke: Te benned biztunk eleitől fogva XC. zsoltár 1. vers. 2. Elnöki megvitatást mond: Vajda Ferenc lelkész. 3. Énekel: Kovács B. ci, zongorán kíséri: Tompa Lászlóné. 4. Szóval: Lévy Lajos dr. tanár. 5. Zongorán játszik: Zárug Sári. 6. Felolvas: Gönczi Lajos főgondnok. 6. Hegedűszóló: Előadja: Kiss Elek zenetanár. 8. Szóval: Kökői Juci. 9. Énekel: Szigethy Béla VII. g. o. tanuló, zongorán kíséri: Bánkó József. 10. Zárszó. 11. A gyülekezet éneke: Erős várunk nekünk az Isten. 178. ének 1. vers. Ezen estélyre a belépés ingyenes, perselyes adományokat adóra, fűtés, világítás költségeire köszönettel fogadnak. A közönséget pedig tisztelettel meghívja a rendezőség, melynek tagjai: Sebesi Miklós drné, Z. Székely Jánosné, Duka Irén, Imreh Ibi.

A drogéria-ügy multkor említett tárgyalása hétfőn a Csikszereadban letartóztatott feljelentő Csedő Imre távollétében akképpen folyt le, hogy a bíróság a Böhöm Jenő dr. elleni pert törölte, megállapítván, hogy ebben az ügyben már jogerős megszüntető bírósági végzés van.

Az ébredés fuvalata megérintette a csikszereadai kath. nagygyülekezőt a lelkeket. Az eszmék hullámzása, továbbterjedése, mint az élni akarásnak a jele, megindult mindenfelé. A csikszereadai nagygyülekező elnök a hárommegyei, katolikuság adott visszhangot, amikor templomi lobogók alatt f. hó 23 án ezrével sereglett össze Kézdivásárhelyre, az egykori ágyuöntő városba. Hatezer ember lepte el a főgimnáziumnak pázsitos udvarát, ahol a fényes segédlettel végzett tábori mise után nagy türelemmel, kitartó figyelemmel hallgatta a délelőtti és délutáni diszgyűlés szónokait: Veress Ernőt, Dávid István drt, Szilágyi Dózsaát, Főris Andrást, Biró Benedeket, Frána Pétert, Biró Lajost, báró Apór Pétert, Vargha Béla drt és Oláh Dánielt, akik a vallásos élet elmélyítéséről, a népszövetség áldásos munkájáról, az egyház és iskola védelméről, a felnőtt ifjúság továbbneveléséről, a hibák leküzdéséről és egymás megértéséről mondtak élénk helyesléssel kísért szónoklatokat. Megható volt a szeretetnek az a megnyilvánulása, amellyel Biró Lajost, a márc. 15 ki ünnepek egykori szónokát elhalmozták. A kath. nap eredményeképpen elhatározták, hogy csak olyan mulatságokon vesznek részt, amelyeket az iskolák javára rendeznek; lemondanak a torzásokról, a költséges koszorúkat megváltják az iskolák javára. Este impozáns gyertyás körmenet fejezte be a kath. napot a fényesen kivilágított városban. A katolikusok ünnepében, házaik kivilágításával, a reformátusok is részt vettek, jelezvén ezzel azt, hogy ma a kisebbbéggek és felekezetek életében a nagy összefogások ideje van.

A Filharmónikus Társaság zene- és énekkarának választmányi tagjait felkérjük, hogy hétfőn, f. hó 31 én d. u. 6 órakor a gimnáziumi próbateremben a felvetett, Székely Dalegyülettel való fúzió kérdésében tartandó értekezleten pontosan és teljes számban megjelenni sziveskedjenek. A Filharmónikus Társaság elnöksége.

A betegsegélyező pénztár tagjainak orvosi rendelés a mai naptól kezdve a pénztár saját helyiségében levő ambulatóriumban történik d. e. 8-10 ig. Az ambulatórium vezetője Orbán Domokos dr.

x Orvosi hír. Dénes Béla dr. hosszabb tanulmányutrá külföldre utazott. Visszaérkezését és orvosi rendelései megkezdését hírlap útján fogja közölni.

x **A sofförvizsga** november hó 3 án és 4-ikén lesz városunkban mindazok részére, akik a Barkóczy-féle kurzusra résztvettek.

Reformáció emlékünnepe. A református tanítónéközpont október 31-ikének emlékeztetőt október 30 án (vasárnap) d. u. 5 órakor üli meg szép és gazdag műsor keretében a kollégium tornacsarnokában. A szülőket, tanúgybarátokat és a protestáns társadalom minden tagját szeretettel hívja és várja arra az ünnepélyre a tanítónéközpont igazgatósága.

Kérelem az áramfogyasztó közönséghez. A villamosmű vezetőse tisztelettel kéri az áramfogyasztó közönséget, hogy tekintettel a mű túlterheltségére, a mi különösen most a téli hónapokban rendkívüli mértékben igénybe veszi a ma már 19 éve meglévő gépeket és berendezéseket, hogy az esteli maximális igénybevétel idejében d. u. 5 órától 8 óráig világítását a legszükségesebbre korlátozza. Kéri az üzletek tulajdonosait, hogy a kirakatok világítását is csökkenteni sziveskedjenek, a motorok tulajdonosait, hogy fenti időszakban d. u. 5—8 ig motorikat ne használják, mert csakis a legnagyobb takarékosággal lesz lehetséges a világítás zavartalan fenntartása, mindaddig, amíg a központi telep kibővítése meg nem történt.

Értesítés. A helybeli róm. kath. elemi fiu- és leányiskolákban a tanév megnyitása okt. 31-én lesz. Délelőtt 9 órakor Veni sancte a plebánia templomban, azután Ferdinánd király öfelségéről való megemlékezés iskolai ünnepély keretében. Kértnek az érdekelt szülők gyermekeik pontos elküldésére. Az igazgató.

Jön Olasz páter! A róm. kath. főgimnázium ifjúságának évente szokásos lelkigyakorlata november 2 án kezdődik Olasz Péter jezsuita atya vezetésével. Amint értesültünk, P. Olasz nemcsak az ifjúságnak beszél, hanem 2—6-ig a nagy közönség számára is konferencia-beszédeket fog tartani. (Igy Mindenszentek ünnepén a szentmisék alatt.) A hívek nagy lelki hasznára lenne, ha a kath. mozgalom egyik kiváló vezetőjének értékes beszédeire minél többen jönnének össze a jelzett napokon este 9 órakor a főgimnázium tornatermébe. Ezen nyiban a közönség számára máshol (esetleg a ferencrendiek templomában) tartaná konferenciáit, a nagy közönség értesítve lesz.

A Székely Dalegylet estélye Oklándon. A Székely Dalegylet folyó hó 22-én megtartott műsoros dalestélye nemcsak az oklándi közönség színe-javát, hanem a vidék majdnem minden közönségének intelligenciáját is egybe vonzotta, úgy hogy az előadás megkezdését már telt ház várta érdeklődve. A már ismertett műsor minden pontja általános tetszést váltott ki, a mit a hallgatóság sokáig tartó tapsokkal fejezett ki. Ezzel a vidéki szereplésével a dalegylet nem csak szaporította e téren szerzett érdemeit, hanem bebizonyosodott újabban is, hogy ezek után kulturális kötelessége a magyar dal ápolásának szempontjából a vidék folytatódó látogatása. Ennek igazolása az is, hogy az egylet máris a vidék több közönségéből meghívást kapott, s a mennyiben a karácsonyi szindarabra való készülődés megengedi, ezen meghívásoknak eleget is fog tenni. — Arról is örömmel értesültünk, hogy az egylet fuvós zenekara újabban nagyot haladt előre. Ez pedig, mint halljuk, kilátást nyújt arra, hogy körülbelül egy hó elteltével a temetéseken való közreműködést is vállalhassa.

x **Az autótaxizást** megkezdtem és személyeket az ország bármely részére jutányosan szállítok. *Pataki Elek*, gépész.

Piaci árak. A buza: 120—135, rozs: 85—90, árpa: 80—85, zab: 40—45, tengeri: 70—85, burgonya: 18—20 leu vékánként. V-6.

Templomi hangverseny. A helybeli református templom széphanu orgonája a háborúnak részben szintén áldozatul esett volt, nagy értéket képviselő cinsipjait annak idején elrekkvirálták. Az egyház legutóbb nagy áldozatok árán az orgonát renováltatta, s ebből az alkalomból november 6-án délután 3 órakor a templomban hangverseny lesz, melynek rendkívül értékes és nívós műsora a következő: 1. Imát mond Vajda Ferenc esperes. 2. Énekel a Székely Dalegylet. 3. Szaval Rájk Erzs. 4. Énekel Szabó Ilus, orgona- és vonósnegyes kísérettel. A vonósnegyest játsszák Paltzer dr., Voszka dr., Khell és Filó dr. 5. Alkalmi beszédet mond Tóth Lajos dr. segésvári ref. lelkész. 6. Hegedű-szólót játszik Kiss Elek, orgonán kíséri Tompa László. 7. Verseiből felolvás Tompa László. 8. Női ének-kvartett, éneklük Czikmántori Józsefné, Z. Székely Jánosné, Imreh Ibolyka, Kovács Bici és Papp Margit. A szokásos perselypénz az orgona javításának a céljaira fordítódik. A hangverseny iránt máris nagy az érdeklődés.

x **Elromlott gyomor**, bélzavarok, émelegés, kellemetlen szájíz, homlokfejfájás, láz, székszorulás, hányás vagy hasmenés eseteinél már egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz gyorsan, biztosan és kellemesen hat. A gyakorlati orvostudomány igazolja, hogy a Ferenc József víz használata a sok evés és ivás káros következményeinél igazi jótéteménynek bizonyul. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

x **Római nyelvi tanfolyam.** A róm. kath. főgimnázium román nyelvtanára nov. 5 én román kurzust nyit, külön kezdők és haladók részére. Jelentkezni lehet a Könyvnyomda Részvényszerűságnál.

Többrendbeli lopással vádolva került a napokban a helybeli törvényszék fogházába Both Pál 25 éves, kápolnásfalvi lakos, aki pár évvel ezelőtt, ugyancsak lopás miatt, 2 évre elítélve, ült már fogházban. Akkor egy ízben meg is szökött, de ismét elfogván, büntetését letöltették. Ugy látszik azonban, hogy „lopási” szenvedélyének nem tud ellenállani, s (amint viselkedéséből, s egyéb körülményekből valóban is következtethető) csakugyan kleptomániás. Legujabban a következő büntetendő cselekményeket követte el. Szeptember 3-ikán József Zakorné Biró Veronikától, a lakásból 5000 leut lopott el. Megelőzőleg augusztus hónapban pedig Ferenczi Miklóséktól egy bluzt, egy nadrágot és egy mellényt tulajdonított el, József Lászlónétól pedig ugyancsak augusztusban 7000 leu pénzt. E cselekmények elkövetése után a közönségtől eltávolított, s mint maga beismerte, különböző helyeken barangolva, a pénzből evett-ivott, s azt más szórakozásokra is elköltötte. Ezután haza akart térni de utközben, Homoródfürdőn Rákosi Albert korcsáros (aki a csendőrség által figyelmeztetve volt rá és viselt dolgaival) felismerte és értesítette a csendőroket, akik aztán elfogták és városunkba beszállították. Most vizsgálat foly ellene, s ez fogja kideríteni, hogy cselekedetei tekintetében teljes beszámíthatósággal rendelkezik-e, vagy azokat mint valóban kleptomániás, belső kényszer hatása alatt követte el?

Leesett a marha ára, de a busarak megmaradtak. A gazdasági válság szomorú jelenségeiben nyilvánul meg a heti piacon is. A mult kedden szokatlan nagy felhajtás volt, vevő ugyszólván senki. Csak a mészárosok forgolódtak, de ők sem azzal a sikerrel, mint szereték volna az olcsó árak mellett, mert nekik sincs pénzük. Így csak a szükségletre vásároltak, rettentő olcsó áron, mert hiszen 3500—4500 leut adtak a középminőségű, vágni való teheneikért. Elég aggodalmas jelenség a gazdákra nézve, mert lehetetlen, hogy ilyen árak mellett teljesen tönkre

ne menjenek, de legalább volna arányban ez az olcsóság a busarak tekintetében is. A városi hatóság figyelmét fel kell, hogy hívja ez a körülmény a busarak csökkentésére, hogy ha a gazdák kénytelenek elvesztegetni marháikat, legalább a fogyasztó közönségnek legyen az olcsóbb árak mellett ebből valami haszna. *(Beküldötték).*

x **Orvosi hír.** Hartwig István dr. orvosi rendelőjét Kovács István fényképésztől Kossuth-utca 36 szám alatti lakására helyezte át október elején.

A kereskedelmi és iparkamara közleményei. A tg.-müresi kereskedelmi és iparkamara a „Merkantile” nevű fiumei kereskedelmi és ipari részvénytársaság kérésére, kerülete bab és hüvelyes terménykereskedőt mintázott árajáulattételre hívja fel s egyben jelentkezésre kéri azokat, akik a cég kávé-, rizs- és más gyarmatáruira képviselőlet öhajtanak nyerni. — Közli továbbá, hogy a vámvezérigazgatóság f. évi okt 1 én kelt 249374 számú rendelkezésével úgy intézkedett, hogy az összes exportra kerülő cikkek az országból való kilépéskor az egységes vámtarifában (tariful unitar) lefektetett középérték szerint kalkulálható 1%-os forgalmi adó alá esenek, tekintet nélkül, hogy ezen árak az import alkalmával, illetve a belföldi termelés után járó 15, 10 illetve 2% os adóval már megróvattak, illetve az alól mentesítették.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvényszerűságnál
Odorheiu—Székelyudvarhely

Primaria comuna-ă Ulieșul.

Sz. 1115—1927.

Hirdetmény.

Közhírré tétetik, hogy Kányád község előljárósága 1927 évi november hó 13 án d. u. 1 órakor a közönséghez árlejtést tart a községi orvosi megfigyelő építésére (2 szoba) és a régi kaszárnya nevű épület kijavítására.

Jóváhagyott előirányzat 121970 leu. Az árlejtés a számvevőségi törvény 72—83 szakaszaiban előirt rendelkezések szerint fog megtartatni. Az ajánlatban külön tüntetendő fel a kőműves-, ács- és asztalos munkák és a szükséges anyagok beszerzése.

Költségjegyzék a kányádi előljáróságnál megtekinthető. Utóajánlatok nem fogadhatók el.

Kányád 1927 október 13.

Előljáróság.

No. 195—1927.

Hirdetmény.

A Goagiu községi korcsma 1927 évi nov. 20 án d. e. 11 órakor a községhez tartandó nyilvános árverésen bérbe fog adatni 3 évre. Zárt írásbeli ajánlatok fogadhatók el. Kikiáltási ár 12000 leu. Bánatpénz az ajánlott összeg 10%. a. Részletes feltételek a primarián megtekinthetők.

Goagiu, la 22 Oct. 1927.

Katona Dénes primar.

Corpul Portareilor Tribunalului
Odorheiu.

No. 2567—1927. port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portarel prin aceasta publică, că în baza deciziuunii Nr. 4248—1927 și No. G. II. 5853—1927 a judecatoriei de ocol din Odorheiu în favorul reclamantului firma Tungstram repr. prin avocatul Dr. Váró pentru încassarea creanței de 6000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 17 Nov. 1927 orele 10 a. m. la fața locului în Odorheiu, unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară fiere în valoare de 15000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face

264451 Lei capital, dobânzile cu —% socotind din 1 Iulie 1921 iar spesele până acum staverite de 49543 Lei.

Intrucât mobilele cari aujung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 12 Oct. 1927.

Dr. Szabó șefportarel.

Corpul portareilor Tribunalului
din Odorheiu.

Nr. 2523—1927. port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portarel prin aceasta publică, că în baza deciziuunii Nr. 1192—1921 și No. G. II. 6270—1927 a Judecatoriei de Ocol din Odorheiu în favorul reclamantului Banca Agrara S. A. repr. prin avocatul Dr. Kálmán pentru încassarea creanței de 264451 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 15 Nov. 1927 orele 15 p. m. la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară animale, căruțe, automobil, camion, cereale, cumpănă, pietre de moare și obiecte casnice în valoare de 234000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 6000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 1 Iulie 1927 iar spesele până acum staverite de 2324 Lei.

Intrucât mobilele cari aujung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 19 Oct. 1927.

Dubb portarel.

Gyümölcsoltványok, s o r f á k,

■ ■ díszcserjék ■ ■

ELADÓK

! Szőlősi Samu odorheiu—

sz.-udvarheiyi gazdaságában.

Corpul Portareilor Tribunalului
Odorheiu.

No. 2607—1927 port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portarel prin aceasta publică, că în baza deciziuunii Nr. 4869—1926 și No. G. II. 3613—1927 a Judecatoriei din Odorheiu în favorul reclamantului Kamner și Jekelius repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor pentru încassarea creanței de 2291 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe 14 Noembrie 1927 orele 15 p. m. la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 500 kgr. fier a 12 Lei în valoare de 6000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de incasat face 2291 Lei capital, dobânzile cu —% socotind din — iar spesele până acum staverite de 480 Lei.

Intrucât mobilele cari aujung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitație prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul legii LX 1881 § 192.

Odorheiu, la 19 Oct. 1927.

Balesescu portarel.

CÉKLA ÉS RÉPA

nagyobb mennyiségben eladó.

■ ■ Gim a kiadóban. ■ ■

Felöltő- és öltöny-szöveteket feltűnő olcsó árban vásárolhat
HIRSCH RUDOLF
divatüzletében, a hová mindentféle őszi- és téli, angol-szövetek megérkeztek.

Értesitem a t. vásárló közönséget, hogy a Piac-téren Dézsi Balázs ur házába átköltöztetett új üzlethelyiségembe megérkeztek a legjobb minőségű gyapjuszövetek nagy választékban, különösen sportruhákban stb. Svetterek, puloverek, keztyűk, sapkák, harisnyák, nyakkendők stb. A raktáromon levő összes ridikulókat továbbra is mélyen leszállított árban árusítom, valamint kész raglánok, britses-nadrágok, esőköpenyek, esőernyők, sétabotokat.

LÖBL R.

Éladó ebédlő- és hálószoba berendezés és Schunda-féle cimbalom Str. Pr. Nicolae (Árpád-utca) 30 szám alatt.

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű vevő közönséget, hogy

cipész-műhelyemet

Bul. Reg. Ferdinand (v. Kossuth-u.) 26 sz. alá áthelyeztem, hol állandóan kész cipők vannak raktáron s bármilyen megrendelést és javítást jutányos áron elvállalok.

Továbbra is szíves pártfogást kérek.

Tisztelettel:

Bálint Ferenc, cipész.

Corpul Portareilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 2441 port. 1927.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 4754-926 și Nr. G. II. 6382-1926 a judecătoriei de Ocol din Odorheiu în favorul reclamantului firma Steinfeld et comp. repr. prin avocatul Dr. Jodál G. pentru încassarea creanței de 239 östr. schilling și accesorii se fixează termen de licitație pe 4 Noembrie 1927 ore 11 a. m. la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică indiciară mașina de fier, oțel, sobe din fier ect. în valoare de 162000 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 239 östr. schilling capital, dobânzile cu 12% socotind din 20 Aprilie 1926 iar speșele până acum staverite de 2067 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 11 Oct. 1927.

Dr. Szabó șefportărel.

Corpul Portareilor Tribunalului din Odorheiu.

No. 2442-1927

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 18725-924 și Nr. G. 24188-1927 a judecătoriei de Ocol din Odorheiu în favorul reclamantului fabrica mobile de fier repr. prin avocatul Dr. Jodál pentru încasarea creanței de 6799 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 4 Noembrie 1927 orele 12 a. m. la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară sobe de fier în valoare de 16000 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 6799 Lei capital dobânzile cu 12% socotind din 1 Nov. 1926 iar speșele până acum staverite de 2110 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX. 1881 §. 192.

Odorheiu, la 11 Oct. 1927.

Dr. Szabó șefportărel.

Kidobja pénzét,

ha kalapját nem kalapostól veszi, mert jót, divatost és olcsót csak üzletemben vehet, ahol kemény kalapokat (kólikat), nyulszőr, velour és jobb gyapju kalapokat a legolcsóbban talál.

Ne dobja el ócska kalapját,

mert teljesen újat csinál belőle
Keszler Albert
kalapos Odorheiu Str. Principesa Ileana (Eötvös-utca) 4 sz.

Primaria Orașului Odorheiu.

No. 4558 la 21 Oct. 1927.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința generală tuturor cetățenilor cari se ocupă cu creșcătorie la târgurile de export vor funcționa până la 1 Noembrie a. c. în următoarele orașe al țării.

Arad, Medias, Cluj, Oradea Mare, Satu Mare și Cernaui.

Atragem atențiunea celor interesați, că aceste târguri aduc avantajii creșcătorilor de vite ce doresc a-și valoriza mai bine animalele știut fiind că, târgurile vor fi cercetate de casele comerciale în streinătate cari se ocupă cu importul animalelor din țara noastră.

Vămire și controlul saitar va fi exercitat la aceste târguri în interiorul lor de către servicii speciale, anume destinată pentru acest scop.

Hirdetmény.

Közírré tétetik mindazon polgároknak, akik állattenyésztéssel foglalkoznak, hogy a kiviteli vásárok f. évi november 1 ig tartatnak meg az ország következő városaiban:

Arad, Medgyes, Kolosvár, Nagyvárad, Szeben és Osernovic.

Felíhívjuk minden egyes érdekeltnek figyelmét arra, hogy fenntemlitett vásárok sok kedvezményt nyújtanak mindazon állattenyésztéssel foglalkozó egyéneknek, kik állataikat jobban akarják érvényesíteni, tudva lévén, hogy a vásárokon részt vesznek több idegen államok kereskedelmi vállalatainak kiküldöttjei, akik a mi országunkból állatok bevitelével foglalkoznak.

A vám, valamint az állategészségügyi ellenőrzés a vásár helyén eszközöltetik az e célra kirendelt speciális szolgálati közegek által.

p. Primar: Seful serv. adm.
Varró m. p. P. Cațavelu m. p.

Kecses, becses, szép és csuda

Nálam minden női bunda.

Akár bársony, akár selyem,

Akár plüsből, prémből legyen,

Mindenképpen modern, mutat,

Férfi szeme rajta tapad.

Elegáns és előkelő

Benne minden urinő.

Ha egy bundát magára vesz,

Földön égi angyal lesz,

Vételre nincs kényszerítve,

Nézzon hozzám mielőbb be.

Színes, válogatott, pazar árú, nagy

Megtalálja Rheiner Jánosnál [raktár]

[Segesvárt.

A HANGYA-szövetkezetbe

a díó megérkezett. Előjegyzett mennyiséget kérjük 3 napon belül átvenni, mert a késedelemért felelősséget nem vállalunk.

Corpul Portareilor Tribunalului Odorheiu.

No. 1658-1927 port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 8966 și Nr. G. II. 3999-1927 a Judecătoriei mixte din Odorheiu în favorul reclamantului Hönigsberg N. F. repr. prin avocatul Dr. Váro pentru încassare creanței de 2050 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 17 Nov. 1927 orele 12 a. m. la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 1 og Linda mare în valoare de 3000 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 2050 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 17 Apr. 1925 iar speșele până acum staverite de 1086 90 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 12 Oct. 1927.

Dr. Szabó șefportărel.

Corpul Portareilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 1858-1927 port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 2849 și Nr. G. II. 2724-1927 a Judecătoriei din Ocland în favorul reclamantului Szöllösi Samu repr. prin avocatul Dr. Váro pentru încasarea creanței de 25700 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 14 Nov. 1927 orele 15 p. m. la fața locului în com. Mărești unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară diferite marfuri de comerț în valoare de 5359 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 25700 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 23 Marț. 1927 iar speșele până acum staverite de 3927 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de

acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Ndorheiu la 12 Oct. 1927.

Dr. Szabó șefportărel.

Felhivás.

Alulírott tisztelettel tudomására hozom a mélyen t. közönségnek, hogy a régi jó hírnevű és ujonnan géppel berendezett

kerekesműhelyemmel

kapcsolatosan **kovácsműhelyet**

nyitottam elsőrendű munkaerővel, úgy hogy bármilyen kocsi-munkát, autó-rugókat, lövasalást stb. vállalunk olcsó árért, tekintve a nehéz viszonyokat. Pontos gyors és becsületes munkát teljes felelősséggel készítek.

Bármilyen gazdasági felszereléseket, szekereket, akár új, akár javítás,

külön vas- és külön famunka

elkészítését is, készséggel vállalunk.

A felelőség biztos tudatában gyorsan, olcsón, pontos munkát végzünk.

Azonkívül bárkinek: szaktársaimnak, asztalosoknak és az építető közönségnek gépeimmel szívesen állok rendelkezésére. Méltóztassanak egy próbát tenni.

Szíves pártfogást kér, tisztelettel:

Sándor Dénes

kocsigyártó.

Str. Reg. Carol (Orbán Balázs-utca) 115 szám.

Corpul Portareilor Tribunalului

Odorheiu.

No. 1732-1927 port.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 2999-1927 și Nr. G. II. 3997-1927 a Judecătoriei Mixte Odorheiu în favorul reclamantului Szöcs András repr. prin avocat Dr. Váro pentru încasarea creanței de 1400 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 18 Noembrie 1927 ora 16 p. m. la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară căruțe, hamuri, țigla, soine scurte, lant lung în valoare de 3300 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 1400 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 8 Iulie 1926 iar speșele până acum staverite de 3106-50 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art LX. 1881 §. 192.

Odorheiu, la 12 Oct. 1927.

Dr. Szabó șefportărel.



Amatőr-fényképezők!

Kérjék képes árjegyzékemet fényképezőgépekről és hozzávalókról. Eregetj gyári áruk. Szétküldés egész Románia területén.

POLITZER fotóáruház, Careii-Mari.

Alapított 1896 évben.

Friss tea-vaj Hirsch Ignácnál.